

Số: 320/KVTC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 12 năm 2017

THÔNG BÁO
Kế hoạch làm hàng
trong dịp Tết Âm Lịch Mậu Tuất 2018

Kính gửi:

- Quý Hãng tàu/Đại lý Hãng tàu;
- Quý Khách hàng.

- Căn cứ vào kế hoạch số 2453TB-TCT ngày 19/12/2017 của Tổng Công ty Tân cảng Sài Gòn;

- Nhằm đảm bảo phục vụ tốt nhất cho các Quý Hãng tàu, Đại lý Hãng tàu và Quý Khách hàng trong dịp Tết Âm lịch Mậu Tuất 2018, chúng tôi xin thông báo kế hoạch làm hàng tại Công ty CP Kho Vận Tân Cảng (KVTC) trong dịp Tết Âm lịch như sau:

1. Thời gian nghỉ Tết:

07 ngày: từ Thứ tư – 14/02/2018 đến Thứ ba – 20/02/2018

(từ 29 tháng Chạp năm Đinh Dậu đến hết mừng 5 tháng Giêng năm Mậu Tuất)

2. Qui định làm hàng tại Khu kho hàng, bãi hàng Cát lái và các cơ sở làm hàng khác của Công ty CP Kho Vận Tân cảng (Cảng Mở, Depot Tân cảng Suối Tiên):

- Trong thời gian nghỉ Tết nêu tại **Mục 1**, KVTC vẫn tổ chức xếp dỡ hàng hóa xuất/nhập tàu và giao nhận hàng hóa xuất/nhập tàu như bình thường.

- Đối với các dịch vụ khác, KVTC thực hiện thời gian làm việc theo qui định chung của Nhà nước về chế độ nghỉ Tết.

Trường hợp đặc biệt, *được sự chấp thuận của cơ quan Hải quan*, Quý Hãng tàu, Đại lý Hãng tàu và Quý Khách hàng có nhu cầu làm hàng trong thời gian nghỉ Tết nêu trên, đề nghị thông báo cho chúng tôi: *Trước ngày 10/02/2018 (ngày 25 tháng Chạp năm Đinh Dậu)*

Mọi chi tiết xin vui lòng liên hệ theo địa chỉ sau:

Đội Trực Ban sản xuất :

- + Email : kv.tbcl@saigonnewport.com.vn
- + Điện thoại : 0906.677.000

3. Chính sách miễn lưu:

Để hỗ trợ cho các Quý Hãng tàu, Đại lý Hãng tàu và Quý Khách hàng, ngoài thời gian miễn lưu được qui định trong Hợp đồng, KVTC sẽ miễn thêm phí lưu đối với toàn bộ hàng hóa, container. Cụ thể như sau:

a. Đối tượng miễn lưu:

- Container có hàng hóa nhập từ tàu.
- Container rỗng tại Depot Tân cảng Suối Tiên.
- Hàng hóa lưu tại kho.

b. Khu vực áp dụng chính sách miễn lưu:

- Tại kho, bãi: Cảng Tân cảng Cát Lái.
- Tại Depot Tân cảng Suối Tiên.

c. Thời gian miễn lưu:

07 ngày: từ Thứ tư – 14/02/2018 đến Thứ ba – 20/02/2018

(từ 29 tháng Chạp năm Đinh Dậu đến hết mùng 5 tháng Giêng năm Mậu Tuất)

Thời gian miễn lưu nêu trên không được tính vào thời gian lũy tiến để tính phí dịch vụ giao container hàng nhập hoặc phí lưu kho.

KVTC rất mong Quý Hãng tàu, Đại lý Hãng tàu và Quý Khách hàng sắp xếp lấy hàng hóa ra khỏi Cảng trong những ngày nghỉ để tránh tình trạng tồn đọng sau các dịp Lễ, Tết như trước đây.

Trân trọng cảm ơn và kính chào!

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban GD;
- ĐD; Kho hàng; TC-KT; KT; HCHC
- Lưu: VT, P.KHKD; T05.



SAIGON NEWPORT CORPORATION
TAN CANG WAREHOUSING JSC

No. 320 /KVTC

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Ho Chi Minh City, 29th December 2017

ANNOUNCEMENT

Ref: Operations at Tan Cang Warehousing JSC for Tet Holiday 2018

Respectfully to:

- Shipping Lines/Shipping Agents;
- Customers,

- Pursuant to the announcement No.2453/TB-TCT dated 19th December 2017 of SNP;
- To ensure smooth services during Tet Holiday 2018, Tan Cang Warehousing JSC (KVTC) hereby advises our operational plan as follows:

1. Official holidays:

07 days – from Wednesday 14th Feb 2018 to Tuesday 20th Feb 2018

2. Operational plan at warehouse, container yard and the other facilities of Tan Cang Warehousing (Free port zone, Tan Cang Suoi Tien Depot)

- During the official holidays defined in item No.1, KVTC will maintain operations including loading/discharging, laden containers dropping off for loading/discharging, and empty containers lifting on/off as usual.
- For other services, we will observe the working time guided in general stipulations by the Government on public holidays.
- Upon special requests for services other than the above-mentioned operations, *with acceptance of customs* during the holidays, kindly send us written notice: *Before 10th February 2018* for services to be carried out during Tet Holiday

All requests will be considered on a case-by-case basis. For further information, please kindly contact:

Operation-on-duty team:

+ Email: kv.tbcl@saigonnewport.com.vn

+ Tel: 0906.677.000

3. Storage free time:

In order to support shipping lines/agents and customers, beside the storage free time defined in terminal contract, KVTC will additionally waive storage charge, container yards during the holiday with details as follows:

a. Applicable categories:

- Laden import containers
- Empty containers at Tan Cang - Suoi Tien Depot
- Cargoes storage in Cat Lai warehouses

b. Applicable areas:

- In container yard & warehouse: Tan Cang - Cat Lai Terminal
- In Tan Cang Suoi Tien Depot.

c. Free time:

07 days – from Wednesday 14th Feb 2018 to Tuesday 20th Feb 2018

The free time aforementioned will not be included when applying progressive rates to deliver import containers.

KVTC highly recommends your shipping lines/ agents/ customers to take delivery of containers out of our terminals within the holidays to avoid high yard occupancy situation after the festival as before.

Please kindly be noted for your arrangement accordingly.

Best regards,

Recipients:

- As above;
- Board of Director (for report)
- Relevant Depts in KVTC;
- Archives, B&P Dept.; T05.

GENERAL DIRECTOR



BÙI QUANG HUY